



## Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe

Nr. 29.925/2013

### PROCES – VERBAL

Încheiat azi, 27 iunie 2013, cu ocazia ședinței ordinare a Consiliului Local al Municipiului Sfântu Gheorghe, la care sunt prezenți 18 membri lipsind, Nemes Előd, Vargha Mihály-Béla (este prezent și dl. Mild Zoltán).

Convocarea Consiliului Local al Municipiului Sfântu Gheorghe s-a făcut în conformitate cu prevederile art. 39 alin. (2) din Legea 215/2001, privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare prin Dispoziția emisă de primarul Municipiului Sfântu Gheorghe, nr. 725/20.06.2013.

La ședință participă, conform legii: dl. Antal Árpád-András, Primarul Municipiului Sfântu Gheorghe, d-na Sztakics Éva-Judit și dl. Tischler Ferenc, viceprimarii Municipiului Sfântu Gheorghe, d-na Kulcsár Tünde - Secretarul Municipiului Sfântu Gheorghe.

În sală sunt prezenți reprezentanți ai mass-media.

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Bună ziua. Vă salut cu respect. Vă rog să porniți aparatele de vot, pentru a verifica dacă ședința este statutară. Putem începe. Pe ecran avem 17 prezenți și 4 absenți. E cineva care nu și-a pornit aparatul? Vă mulțumesc. Înainte de a supune la vot Ordinea de zi, supun atenției dumneavoastră aprobarea Proceselor – Verbale pentru ședința ordinară din 25 aprilie. Vă rog să votați.”

Se votează cu 18 voturi pentru, în unanimitate.

„Mulțumesc. A fost votat Procesul – Verbal din 25 aprilie. Supun votului dumneavoastră Procesul – Verbal al ședinței extraordinare din data de 23 mai.”

Se votează cu 18 voturi pentru, în unanimitate.

„Mulțumesc. A fost votat. Supun votului dumneavoastră Procesul – Verbal al ședinței ordinare din data de 30 mai.”

Se votează cu 18 voturi pentru, în unanimitate.

„Vă mulțumesc frumos. În unanimitate. Supun votului dumneavoastră Procesul – Verbal al ședinței extraordinare din data de 10 iunie 2013.”

Se votează cu 18 voturi pentru, în unanimitate.

„Vă mulțumesc frumos. În unanimitate de voturi, a fost votat. Și ultimul Proces – Verbal al ședinței extraordinare din data de 20 iunie 2013.”

Se votează cu 17 voturi pentru și 1 abținere (Vajna László).

„Vă mulțumesc frumos, cu 17 voturi pentru, și o abținere a fost votat și Procesul – Verbal al ședinței extraordinare din 20 iunie. Ne aflăm la ședința ordinară din 27 iunie, în care avem 13 proiecte de hotărâre și la punctul 14, avem Diverse. Dacă față de Ordinea de zi aveți intervenții? Domnul Miklós.”

Domnul consilier **MIKLÓS ZOLTÁN** (lb.m.): „Aș dori să cer permisiunea de a lua cuvântul înainte de discutarea Ordinii de zi. Mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Domnul primar Antal Árpád-András.”

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (lb.r.): „Doresc să retrag punctul 10 de pe Ordinea de zi, și să propun un punct D1, referitor la modificarea și completarea



Actului Constitutiv al S.C. Gospodărie Comunală S.A. Sfântu Gheorghe.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Mulțumesc frumos. Domnul Mădălin Guruianu.”

Domnul consilier **GURUIANU MĂDĂLIN-DORU**(lb.r.): „La Diverse, vă rog.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Domnul Zsigmond József.”

Domnul consilier **ZSIGMOND JÓZSEF** (lb.m.): „Și eu aș dori să mă înscriu la Diverse.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Mulțumesc frumos. Pofțiți, domnul consilier Miklós, aveți cuvântul.”

Domnul consilier **MIKLÓS ZOLTÁN** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Înainte de a trece la dezbaterea Ordinii de zi, aș dori să discut puțin despre problema steagului orașului. Așa cum bine se știe, Curtea de Apel Brașov a anulat steagul județului, și se află pe rol și procesul legat de steagul orașului, tot la Brașov. Filiala UDMR din Sfântu Gheorghe a făcut un apel cetățenilor orașului, pentru a se implica în această problemă, pe site-ul Consiliului Local. Frațiunea UDMR din cadrul Consiliului Local se implică în această inițiativă. În cursul zilei de azi am semnat și noi aceste formulare, ne-am afiliat la acest proces, și nu numai că am semnat, ci am strâns și semnături, în folosul acestui caz. Ne-am implicat în acest proces, prin semnarea formularelor pentru strângerea de semnături, deoarece dorim să promovăm câștigarea procesului de către Consiliul Local al orașului nostru. Și ne-am mai implicat, deoarece credem că interesele noastre se leagă de acest caz. Acest interes nu este de ordin bănesc, ci în primul rând este vorba, în primul rând, despre un interes de personalitate, căci steagul orașului este al nostru, suntem mândri de el, și ar trebui să fim mândri cu toții, acesta este steagul pe care-l oferim în dar orașelor înfrățite, acestea sunt arborate la instituții, acestea sunt în biserici, la festivitățile orașului, și tot acest steag flutură și la evenimentele sportive. Noi fluturăm cu mândrie, acest steag, și este de datoria noastră să-l apărăm. Eu aș dori să promovez și să amplific apelul făcut de UDMR către cetățeni, și îi rog să se implice, să vină la standurile amplasate în unele puncte ale orașului. Totodată, aș dori să fac un apel și membrilor consiliului care nu sunt din UDMR, să se implice dacă se poate chiar acum, acestei inițiative, să semneze aceste formulare și să intre în acest proces, pe site-ul Consiliului Local. Dacă îmi permiteți, eu personal m-aș duce la colegii care încă nu s-au alăturat acestui caz, și le-aș adresa rugămintea, ca prin semnătura lor să devină parte a acestui proces, și practic vor fi în luptă pe site-ul instituției ai cărei membri sunt. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Mulțumim și noi, domnule Miklós. Aș vrea să supun votului dumneavoastră...Pot continua ședința, da? OK. Vă mulțumesc frumos. Astfel încât, să atingem proiectele de hotărâre. La Diverse, domnul primar a propus introducerea punctului D1. Supun la vot introducerea punctului D1. Vă rog să votați.”

Se votează cu 18 voturi pentru, în unanimitate.

„Supun votului dumneavoastră Ordinea de zi a ședinței ordinare.”

Se votează cu 18 voturi pentru, în unanimitate.

„Ordinea de zi a fost aprobată. Doresc să trec, cu acceptul dumneavoastră, la proiectul de hotărâre nr. 1. Doamna Pârvan, vă rog. Nu v-am văzut.”

Doamna consilier **PÂRVAN RODICA** (lb.r.): „Eu, la Diverse.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Scuzați-mă, vă rog. Da, bine. Mulțumesc frumos. Deci, la Diverse.”

**PUNCTUL I** de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind constatarea încetării



mandatului de consilier a d-lui Mild Zoltán. Prezintă: Antal Árpád-András, primar.

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Primul punct de pe Ordinea de zi se referă la încetarea mandatului domnului consilier Mild Zoltán. De fapt, este o decizie unilaterală, și noi doar luăm la cunoștință. Eu aș dori să-i mulțumesc domnului Mild Zoltán munca depusă în ultimii 5 ani, colaborarea dumnealui. Vom conta, și în continuare, pe cunoștințele lui profesionale. O să vă spună că mandatul lui va înceta datorită unei situații obiective, și va colabora cu Consiliul Local în continuare, fiind conducător de instituție. Eu îi mulțumesc încă o dată, mai ales munca din primii 4 ani, când era foarte dificil să fii consilier UDMR, dar la fel, și munca și colaborarea din ultimul an. Mulțumim frumos, Zoltán.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDIȚA** (lb.r.): „Mulțumim, domnule primar. Suntem de comun acord cu dumneavoastră, dar îi dăm cuvântul domnului Mild Zoltán.”

Domnul consilier **MILD ZOLTÁN** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Nu voi intra în amănunte, ci voi spune doar atât și toată lumea știe, dar să audă și de la mine, că este o decizie unilaterală. În aprilie a apărut o Hotărâre Guvernamentală de Urgență, care stipulează că angajații din cadrul Inspectoratului de Stat în Construcții vor avea statutul de funcționari publici. Astfel, ar fi existat incompatibilități între acele activități și așa s-a născut decizia. Aș dori să mai spun, așa cum a spus și domnul primar, că îmi pare rău că trebuie în acest punct, să întrerup munca de la acest microfon, dar sper că, și pe viitor, dacă va fi nevoie, atunci de la acel microfon vom putea să ne sfătuim. Fiind la al doilea mandat, greul a fost la primul mandat, și trebuie să spun că am reușit cumva să alcătuim o echipă, am reușit cumva să facem muncă de echipă, rezultatul acestei munci putându-se vedea, la ora actuală, în oraș și în județ. Asta doresc și pe viitor, colegilor consilieri. Celor care vor să lucreze în continuare pentru dezvoltarea orașului, județului și a regiunii. Să încercăm să lucrăm în echipă, și dacă lucrăm în echipă, se vor vedea și rezultatele. Încă o dată aș dori să vă mulțumesc, și să repet faptul că, dacă aveți nevoie, și vă voi putea sprijini cumva, să nu ezitați, o voi face cu mare drag. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDIȚA** (lb.r.): „Mulțumim, domnule consilier. Clar, colegii din Comisia de Urbanism vă vor simți lipsa, așa încât vă vom angaja, ca și noi, ca și consilieri, în dezbaterile problemelor. Acum nu știu cum vom face cu plata, însă profesionalismul și echilibrul dumneavoastră, de care dați dovadă în tot ceea ce întreprindeți a fost pentru noi un punct foarte important în armonie și în decizia pe care am luat-o în comisia respectivă. Vă mulțumesc foarte frumos și vă dorim succes în continuare. Domnul consilier Mădălin Guruianu.”

Domnul consilier **GURUIANU MĂDĂLIN-DORU**(lb.r.): „Nu vreau să lungesc acest moment, dar vroiam să-i mulțumesc și eu, mai ales că am fost vecini în primii 4 ani de mandat. Îi mulțumesc foarte mult pentru colaborare, pentru sfaturi, pentru tot ceea ce am învățat în acești ani, și îi doresc succes în continuare și să fie sigur că vom mai apela la cunoștințele domniei sale. Mulțumesc mult.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDIȚA** (lb.r.): „Dacă nu mai sunt intervenții, supun la vot acest proiect de hotărâre.”

Se votează cu 17 voturi pentru și 1 abținere, **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 147/2013.**

„Mulțumesc frumos.”

**PUNCTUL II** de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli al S.C. Urban Locato S.R.L. pe anul 2013. Prezintă: Antal Árpád-András, primar.



Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. În anul 2013, S.C. Urban-Locato S.R.L. și-a calculat proiectul de buget cu 1.293.900 lei la încasări și cu 1.236.300 lei cheltuieli. Acest lucru ar putea însemna un profit, la sfârșitul anului, de 57.600 de lei. Aș dori să subliniez faptul că anul trecut, societatea a avut un profit de 42.937 de lei. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Mulțumim, domnule primar. Comisia nr. 1 și Comisia nr. 5 a votat cu 7 voturi pentru, respectiv 5, acest proiect de hotărâre. Intervenții? Supun votului dumneavoastră proiectul de hotărâre nr 2.”

Se votează cu 18 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 148/2013.**

„În unanimitate. Mulțumesc frumos.”

**PUNCTUL III** de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind alocarea unei sume de bani Parohiei Reformate din municipiul Sfântu Gheorghe. Prezintă: Antal Árpád-András, primar.

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Am inițiat sprijinirea Bisericii Reformate din Sfântu Gheorghe cu suma de 150.000 de lei. Așa cum se știe, au început construirea unei biserici. Am dori să sprijinim această lucrare. Și anul trecut, Consiliul Local a alocat o sumă pentru sprijinirea bisericii, și am dori să o facem și anul acesta. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Mulțumesc, domnule primar. Comisia nr. 1 și 3 au votat pentru aprobarea acestui proiect de hotărâre. Însă, am avut o precizare, astfel încât să asigurăm transparență și anume, sumele alocate tuturor bisericilor de către Consiliul Local, să fie postate spre informare întregului...”

Doamna secretar **KULCSÁR TÜNDE** (lb. r.): „Hotărârile sunt postate.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Hotărârile sunt postate? Da, bine. Vroiam o statistică comparativă cu... Da, bine. Mulțumim foarte mult. Intervenții? Doamna Pârvan, aveți cuvântul.”

Doamna consilier **PÂRVAN RODICA** (lb.r.): „Mulțumesc. Pentru că mă raportează într-un anumit fel la biserică, oricare ar fi ea, am votat pentru acest ajutor. Dar, rugămintea ar fi să ne reținem acest ajutor dat Bisericii Reformate și atunci când va veni rândul și altor biserici, să gândim cu aceeași unitate de măsură. Vă mulțumesc mult, pentru că, inițial s-a dat o sumă, acestea sunt deja suplimente. Să reținem și să ne înclinăm la fel și la celelalte biserici atunci când vor avea nevoie. Vă mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Mulțumesc mult, doamna consilier. Doamna Aczél Kata.”

Doamna consilier **ACZÉL KATA** (lb.mro): „Da, mulțumesc. Am vorbit eu cu cei de la Biroul Economic, de la Primărie, și o să facă o statistică pentru dumneavoastră. Presupun că este gata deja, mi s-a spus că în toate hotărârile de consiliu în care s-a acordat există și a fost postat, deci este public și nu este o discriminare, acest lucru.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Vă mulțumesc frumos. Domnul primar.”

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (lb.ro.): „Vă mulțumesc. Vă spun sincer că mi-am dorit ca atunci când vom decide despre alocare, niște sume pentru sprijinire de construcții de biserici, la aceeași dată să acordăm și Bisericii Ortodoxe o anumită sumă, și Bisericii Reformate, deoarece sunt două biserici în construcție, în acest moment, în Municipiul Sfântu Gheorghe. Însă, există o divergență între Primăria Sfântu Gheorghe și Biserica Ortodoxă. Există mai multe, dar una este în stand-by, în acest moment, la nivelul Guvernului și, am mai spus acest lucru, până când nu se rezolvă acea



problemă, pentru că este vorba despre o înțelegere, înțelegerea a fost respectată, până acum, de către Primărie, a fost parțial respectată de către Guvern, și așteptăm să se respecte de către toată lumea. În momentul în care acest lucru se va întâmpla, atunci vă asigur că vom pune pe Ordinea de zi o hotărâre în care vom discuta inclusiv această problemă. Până nu se rezolvă această problemă, nu am cum să fac acest lucru. Vă mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Și noi vă mulțumim. Termenul de neînțelegere mi se pare cam dur, ați folosit termenul de neînțelegere între Consiliul Local și Biserica Ortodoxă. Cred că nu e plăcut creștinului, din punctul ăsta de vedere. Între creștini există întotdeauna înțelegere și căi de comunicare. Vă rog.”

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (lb.r.): „Sunt perfect de acord cu principiul anunțat de dumneavoastră. Însă, atâta timp cât există în Biserica Ortodoxă, persoane care fac denunț la DNA, împotriva președintelui Consiliului Județean într-o chestiune în care președintele Consiliului Județean nu face altceva decât să apere interesele județului, pentru că de asta a fost ales, cred că am formulat foarte diplomatic, când am spus termenul de neînțelegere, ca și creștin. Vă mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Mulțumesc frumos. Dar domnul președinte al Consiliului Județean cred că are părghiile să se apere și noi suntem Consiliul Local. Așa este? Mulțumim frumos. Supun votului dumneavoastră proiectul de hotărâre.”

Se votează cu 18 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 149/2013.**

„Mulțumesc frumos. Se pare că suntem cu toții creștini, atâta timp, cât am votat în unanimitate, pentru aprobarea acestui proiect de hotărâre, dar niciodată discuțiile n-au fost de prisos. Mulțumesc frumos.”

**PUNCTUL IV** de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre pentru modificarea și completarea organigramei și a statului de funcții pentru personalul din cadrul Poliției Locale din Municipiul Sfântu Gheorghe, începând cu data de 1 august 2013. Prezintă : Antal Árpád-András, primar.

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (lb.m.): „Vă mulțumesc. La solicitarea conducerii Poliției Locale, vom desființa Pază de Bunuri și Valori, care are în componență 4 posturi, și vom modifica și completa organigrama și statul de funcții pentru personalul din cadrul Poliției Locale. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Mulțumesc. Intervenții? Comisia nr. 1 și Comisia nr. 5 a dat aviz acestui proiect de hotărâre. Supun votului dumneavoastră proiectul de hotărâre nr. 4.”

Se votează cu 18 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 150/2013.**

„Mulțumesc frumos. Proiectul a fost adoptat.”

**PUNCTUL V** de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind mandatarea reprezentanților municipiului Sfântu Gheorghe în Adunarea Generală a Acționarilor al S.C. TEGA S.A. Sfântu Gheorghe, pentru aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli a societății pe anul financiar 2013. Prezintă: Antal Árpád-András, primar.

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (lb.r.): „Vă mulțumesc. Cred că este o greșeală la denumirea proiectului de hotărâre, pentru că hotărârea se referă la aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli, pe anul 2013 al S.C. TEGA S.A. (lb.m.): Deci, este vorba despre proiectul de buget al Societății de Salubritate S.C. Tega S.A., în care apare la încasări suma de 15.589.000 lei și la cheltuieli, apare suma de 15.320.372 lei. Acest lucru înseamnă un profit de 268.628 lei. Mulțumesc frumos.”



Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (Ib.r.): „Mulțumesc frumos. Intervenții? Supun votului dumneavoastră proiectul de hotărâre nr. 5. Mă scuzați, Comisia Juridică, Comisia nr. 5 avizează proiectul de hotărâre, privind aprobarea Bugetului de Venituri și Cheltuieli al S.C. TEGA S.A. pe anul financiar 2013. Se corectează implicit punctul 5 de pe Ordinea de zi, în sensul corectării titlului de la prezenta hotărâre, cu aceste modificări.”

Se votează cu 18 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 151/2013.**

„Mulțumesc frumos. Proiectul a fost adoptat.”

**PUNCTUL VI** de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind numirea Consiliului de administrație a S.C. Multi-Trans S.A. Sfântu Gheorghe. Prezintă: Antal Árpád-András, primar.

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (Ib.m.): „Vă mulțumesc. Acest proiect de hotărâre se referă la numirea Consiliului de administrație a S.C. Multi-Trans S.A. În primul articol au fost nominalizate următoarele persoane: Bokor Sándor, Cojoc Viorel, Lakatos Attila, Titesz Zoltán și Vajna Kinga Enikő. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (Ib.r.): „Mulțumesc frumos. Comisia nr. 1 a votat pentru, iar domnul Vajna László nu votează. Comisia nr. 5, la articolul 8, din contractul de mandat, propune ca să fie inclus ca motiv pentru stingerea mandatului, falimentul și incapacitatea mandatarilor. La articolul 6, litera „h” se completează cu „administratorii răspund solidar pentru eventualele pagube produse societății.” Supun votului dumneavoastră modificările la articolul 8 Puteți vota.”

Se votează cu 17 voturi pentru, 1 consilier nu a participat la vot (Vajna László).

„Articolul 8 a fost votat. Modificările la articolul 6, litera „h”. Supun votului dumneavoastră.”

Se votează cu 17 voturi pentru, 1 consilier nu a participat la vot (Vajna László).

„Supun votului dumneavoastră numirea următoarelor persoane. Bokor Sándor. Vă rog să votați.”

Se votează cu 17 voturi pentru, 1 consilier nu a participat la vot.

„Domnul Bokor a fost votat în Consiliul de Administrație, supun votului dumneavoastră numirea domnului Cojoc Viorel.”

Se votează cu 17 voturi pentru, 1 consilier nu a participat la vot.

„Domnul Cojoc a fost votat în Consiliul de Administrație, supun votului dumneavoastră numirea domnului Lakatos Attila.”

Se votează cu 17 voturi pentru, 1 consilier nu a participat la vot.

„Domnul Lakatos a fost votat în Consiliul de Administrație, supun votului dumneavoastră numirea domnului Titesz Zoltán.”

Se votează cu 17 voturi pentru, 1 consilier nu a participat la vot.

„A fost nominalizat pentru Consiliul de Administrație, și ultima persoană, Vajna Kinga Enikő, pentru Consiliul de Administrație de la SC Multitrans . Supun votului dumneavoastră această propunere.”

Se votează cu 17 voturi pentru, 1 consilier nu a participat la vot.

„Acum supun votului dumneavoastră proiectul de hotărâre nr. 6, cu toate nominalizările respective.”

Se votează cu 17 voturi pentru, 1 consilier nu a participat la vot (Vajna László),

**HOTĂRÂREA NUMĂRUL 152/2013.**

„Mulțumesc frumos. Proiectul a fost adoptat.”

**PUNCTUL VII** de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre pentru revocarea dreptului



de folosință gratuită al S.C. Compania Națională de Investiții – C.N.I. S.A. București, asupra unui teren situat în incinta Grupului Școlar „Kós Károly”, situat pe str. Gábor Áron nr. 18. Prezintă: Antal Árpád-András, primar.

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (lb.m.): „În urmă cu 10 ani, în anul 2003, Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe a cedat un teren cu suprafață de 1613mp, Companiei Naționale de Investiții. S.C. Compania Națională de Investiții – C.N.I. S.A. ar fi trebuit să construiască un teren de sport Grupului Școlar „Kós Károly”. deoarece acest lucru nu s-a realizat, am decis să preluăm acest teren și să revocăm dreptul de folosință, și ori Consiliul Local o să-l reabiliteze, ori eventual, vom încheia un parteneriat împreună cu un investitor particular. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Comisia nr. 1 a dat aviz favorabil cu 4 voturi, Comisia nr. 5 dă aviz favorabil cu următoarea precizare: „temeiul juridic să fie schimbat din art. 885 Cod Civil, în articol 874, alineat (3), coroborat cu 869 Cod Civil.” Supun la vot această modificare.”

Se votează cu 18 voturi pentru, în unanimitate.

„Mulțumesc frumos. Supun la vot proiectul de hotărâre nr. 7, în totalitatea lui, cu modificările respective.”

Se votează cu 18 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 153/2013.**

„Mulțumesc frumos. Proiectul de hotărâre a fost adoptat în unanimitate.”

**PUNCTUL VIII** de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind aprobarea Regulamentului pentru emiterea Autorizației de săpătură pentru lucrările edilitare executate pe domeniul public al municipiului Sfântu Gheorghe. Prezintă: Antal Árpád-András, primar.

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc. Cred că deranjează pe toată lumea găurile și săpăturile din oraș, care nu au fost reasfaltate. În anii precedenți, cu fiecare ocazie când cineva solicita de la noi Autorizații de Săpături, trebuia să plătească o garanție și firmele își asumau să reasfalteze porțiunile săpate din drumuri, străzi sau trotuare. Din păcate am observat, din punctul de vedere al operativității, că au fost probleme, căci de multe ori, reasfaltarea se întâmpla cu săptămâni sau luni întârziere, și în foarte multe cazuri, după reasfaltare, fiind, nu-i așa, o realitate fizică, asfaltul se mai lăsa, dar firmele nu mai reveneau să rezolve această problemă. Acesta este motivul pentru care am lucrat la acest proiect de hotărâre. Acesta stipulează faptul că nu vom solicita bani de garanție de la aceste firme, ci atunci când se vor emite autorizațiile, firmele respective trebuie să achite o anumită sumă de bani care să acopere cheltuielile de reasfaltare, iar Consiliul Local va face aceste munci. Prin asta vom reuși să rezolvăm aceste lucrări de asfaltare imediat după, iar dacă se mai lasă asfaltul, vom putea reveni la locul respectiv și să rezolvăm și acest lucru. La articolul 2 am lăsat liber, pentru a stipula când intră în vigoare această hotărâre. Eu mi-aș dori foarte mult dacă ar intra în vigoare deja de ieri, dar trebuie să scriem data de 15 iulie, căci trebuie să parcurgem și Prefectura, cu această hotărâre, iar acest lucru durează cam 2 săptămâni. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Mulțumesc, domnule primar. Comisia nr. 1 a acordat aviz favorabil. Comisia nr. 2 a acordat aviz favorabil. Comisia nr. 5 acordă aviz favorabil, cu următoarele observații, propuneri de îmbunătățire: „Articolul 3 din regulament – refacerea infrastructurii de către deținătorii autorizației de săpătură pentru lucrări edilitare, se recuperează de către municipiu prin plata taxei de refacere a domeniului public.” Supun votului dumneavoastră această propunere de îmbunătățire.”



Se votează cu 18 voturi pentru, în unanimitate.

„Propunere adoptată. Articolul 4 – în toate cazurile în care, prin lucrări edilitare s-au produs daune domeniului public al Municipiului Sfântu Gheorghe, prin deteriorări de mobilier urban, deteriorări de echipamente...”

Domnul consilier **DEBRECZENI LÁSZLÓ** (lb.r.): „Deci, modificarea se referă la introducerea unui alineat (4), la articolul 10.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Da, da. Aici scrie... Mulțumesc. Deci, la art. 10, alineat (4) introducem: „în toate cazurile în care, prin lucrări edilitare s-au produs daune domeniului public al Municipiului Sfântu Gheorghe, prin deteriorări de mobilier urban, deteriorări de echipamente” și se continuă.”

Doamna secretar **KULCSÁR TÜNDE** (lb. m.): „Colega a greșit. Ne cerem scuze. O să citesc eu modificarea propusă. „În toate cazurile în care, prin lucrări edilitare, s-au produs daune domeniului public al Municipiului Sfântu Gheorghe, prin deteriorări de mobilier urban, deteriorări de echipamente, vinovații sunt obligați să achite cheltuielile efectuate de Municipiul Sfântu Gheorghe pentru readucerea la starea inițială a carosabilului, trotuarelor, aleilor, respectiv pentru înlăturarea daunelor cauzate.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Supun votului dumneavoastră alineatul (4) din articolul 10, cu îmbunătățirile de rigoare.”

Se votează în unanimitate, cu 18 voturi pentru.

„Mulțumesc frumos. Și acum, supun votului dumneavoastră întregul proiect de hotărâre nr 8.”

Se votează cu 18 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 154/2013.**

„Proiectul a fost aprobat în unanimitate.”

**PUNCTUL IX** de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind prelungirea unor contracte de concesiune asupra unor suprafețe destinate extinderii construcțiilor pe terenurile alăturate. Prezintă: Antal Árpád-András, primar.

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Este vorba despre 3 contracte. Este vorba despre concesiunea a 3 terenuri, unul de 4mp, unul de 12,8mp și unul de 8,4mp, pe o perioadă de 5 ani. Aici, în anexa nr. 1 apare greșit. Nu prelungim contractele de concesiune până în 2017, ci până în anul 2018. Valoarea este de 5 euro/mp/an.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Mulțumim, domnule primar. Comisiile nr. 1, 2 și 5 au acordat avize favorabile. Intervenții? Mulțumesc. Supun votului dumneavoastră proiectul de hotărâre nr 9. Vă rog să votați.”

Se votează cu 18 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 155/2013.**

„Proiectul a fost aprobat în unanimitate de voturi.”

**PUNCTUL XI** de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind aprobarea obiectivelor, listei programelor și proiectelor culturale, precum și ale criteriilor de performanță minimale, angajate de managerul Teatrului „Tamási Áron” Sfântu Gheorghe pe anul 2013. Prezintă: Sztakics Éva-Judit, viceprimar.

Doamna viceprimar **SZTAKICS ÉVA-JUDIT** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. În fiecare an, după adoptarea bugetului, instituțiile noastre culturale prezintă proiectul de programe pentru anul calendaristic. În anul acesta, Teatrul „Tamási Áron” ar dori să realizeze 4 producții noi. Studio M dorește 3, și se mai planuiesc și 3 spectacole ale teatrului de păpuși, deoarece consideră în buget atâtea pot fi incluse.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Mulțumim, doamna





viceprimar. Comisia nr. 4 și Comisia nr. 5 au acordat aviz favorabil. Comisia nr. 1 a acordat aviz favorabil cu următoarele observații: „se suportă comisioanele din bugetul instituției.”  
Intervenții? Domnul Debreczeni, vă rog.”

Domnul consilier **DEBRECZENI LÁSZLÓ** (lb.m.): „Mulțumesc. Deci, o parte din planul de management, cel financiar și economic a fost avizat de Comisia Economică, condiționat. Mai exact, la punctul 1.2.2, la ultimul alineat, evident că noi, Consiliul Local își asumă garantarea împrumutului bancar pentru Teatrul „Tamási Áron”, dar este ilegal să ne asumăm și cheltuielile acestui împrumut. Deci, aprobăm cu această condiție, ca toate cheltuielile care vin cu acest împrumut să fie suportate din bugetul teatrului și nu din bugetul municipiului. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Mulțumesc. Supun la vot această propunere pe care a detaliat-o domnul consilier. Domnul Miklós Zoltán, aveți cuvântul.”

Domnul consilier **MIKLÓS ZOLTÁN** (lb.m.): „În numele fracțiunii UDMR formulăm mesajul că aprobăm proiectul de hotărâre în această formă, dar pentru a fi notat și în Procesul – Verbal, dorim să menționăm că oferta de programe ni se pare destul de sărăcăcioasă, și la anul, din bugetul alocat de Consiliul Local, dorim să vedem o ofertă mult mai bogată din partea domnului Bocsárdi László. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Mulțumesc și eu, domnului consilier. Supun la vot observațiile Comisiei 1, detaliate de domnul consilier Debreczeni.”

Se votează cu 17 voturi pentru și 1 abținere (Profiroiu Marilena).

„A fost aprobat acest amendament, se suportă comisioanele din bugetul instituției. Supun la vot proiectul de hotărâre nr. 11.”

Se votează cu 17 voturi pentru și 1 abținere (Profiroiu Marilena), **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 156/2013.**

„Proiectul a fost aprobat.”

**PUNCTUL XII** de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind inițierea procedurilor legale pentru obținerea titlului de Capitală Europeană a Culturii în anul 2021 de către municipiul Sfântu Gheorghe în numele Ținutului Secuiesc. Prezintă: Antal Árpád-András, primar.

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Începând cu anul 1985, anual, Europa are una sau două Capitale Culturale. După aderarea țării noastre la Uniunea Europeană, Sibiu, împreună cu Luxemburgul au avut șansa să câștige titlul de Capitală Culturală Europeană. În ultimele luni, în urma discuțiilor cu președinții consiliilor județene și cu conducerea consiliilor locale din Ținutul Secuiesc, s-a născut această declarație de intenție. Această declarație de intenție este sprijinită de Consiliul Local Sfântu Gheorghe, Consiliile Județene Covasna și Harghita, Consiliul Local Târgu Mureș, Miercurea Ciuc, Odorheiul Secuiesc, Târgu Secuiesc și Gheorghieni, Sovata. Deci, conducerile acestor unități administrative au semnat declarația de intenție. Pasul următor este să înființăm împreună o asociație. Această asociație va derula întregul program, va pregăti proiectul de aplicare pe care-l vom preda în vara anului 2015. Eu sunt convins că Sfântu Gheorghe și celelalte consilii locale și județene din Ținutul Secuiesc, o să poată câștiga, în numele Ținutului Secuiesc, acest titlu, și în 2021 să fie Capitala Culturală Europeană. În acest sens putem să concurăm și cu Iași, Timișoara, Cluj. În timp ce acestea pot arăta doar valorile și oferta culturală a unui singur oraș, noi aici, în Ținutul Secuiesc putem să arătăm Europei valorile și oferta culturală a unei întregi regiuni. Eu consider că este extrem de important că Sfântu Gheorghe este în vârful programului, și



practic, este și gazda ideii acestui program. La fel de important consider că este și faptul că toată lumea, indiferent de etnie și culoare politică, să sprijine această inițiativă, în ceea ce privește Consiliul Local. Deci, avem și primar PCM, îl avem și pe domnul Dorin Florea de la Târgu Mureș, deputat PD, și evident, am dori să implicăm foarte multe organizații civile, în această muncă, să putem să arătăm și cultura romilor, alături de cultura secuilor, maghiarilor și românilor care trăiesc aici, împreună. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Mulțumim, domnule primar. Comisia nr. 5 a acordat aviz favorabil, Comisia 1 și Comisia nr. 4 au câte o abținere, 6 voturi pentru și 1 abținere. Doamna Pârvan, aveți cuvântul.”

Doamna consilier **PÂRVAN RODICA** (lb.r.): „Și ieri, la Comisia de Cultură am spus ceea ce am spus și astăzi, mă deranjează ultima secvență de acolo: în numele Ținutului Secuiesc. Altfel, proiectul este nobil. E normal, că fiecare subscrie, dar votând acest proiect, ar însemna că o legitimez sau o accept, ideea aceasta de Ținut Secuiesc care, de fapt, este o făcătură. Esistă unde? Unde există? Eu am spus și ieri, că trăiesc în România. Unde mă regăsesc eu, în acest Ținut Secuiesc, exact cum și cu lista de adineauri, nu? Deci, dacă eu m-aș regăsi pe acel steag, aș vrea să fiu mândră de el, să semnez lista aceea. Deci, vedeți dumneavoastră, ne jigniți pe noi, în momentul în care spuneți acolo numele Ținutului Secuiesc. Explicați-mi și mie, demonstrați-mi că eu legal trăiesc în Ținutul Secuiesc și eu atunci voi fi de acord cu acest proiect. Deci, sunt niște chestii care, nu știu, contravin...nu știu cui contravin, dacă stau bine să mă gândesc. Nu trebuie să justific de ce votez împotriva, sau de ce mă abțin, că de fapt, tot aia e, până la urmă, pentru că, împotriva înseamnă abținere. Dar, ca să nu mai iau cuvântul la Diverse, vă spun, și repet: aș fi dorit să susțin și eu problema aceluia steag, dar așa cum a fost și în cadrul stema, că mi-am adus aminte, când s-a votat stema, eu am pus întrebarea: eu unde mă regăsesc pe stema aceea, pe care o avem în față? Și răspunsul unui coleg a fost: după ziduri. Ei, cred că așa este și cu Ținutul ăsta. Deci, au zis: uitați acolo niște ziduri, și dumneavoastră după ziduri. Eu sunt din județul Brașov, sunt foarte aproape. Puteam să vin pe jos de acolo, de la mine, să locuiesc aici, dar mi se pare jignitoare formula asta, numele Ținutului Secuiesc. Nu putea să nu fie așa? Și atunci, sigur că ridicam mâna. La fel și steagul. Trebuia să mă regăsesc și eu într-un colțisor, acolo. Dacă eu desfășor steagul acela, vreau să văd: uite, aici este bucățica mea de aici, din steag. Nu? Dar nu știu. Sunt niște chestii... se forțează mâna. A vota așa ceva înseamnă că trec peste conștiința mea, care-mi spune că trăiesc în România și nu în Ținutul Secuiesc. Vă mulțumesc. Poate că reveniți, sau aveți gânduri mai bune. Nu mă convinge argumentul, că dacă ne unim cu Mureșul și astea, de fapt ce facem? Legitimăm așa zisul Ținut Secuiesc. Vă mulțumesc. ”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.ro.): „Mulțumim, doamna consilier. Domnul Czegő Zoltán, v-ați înscris la cuvânt.”

Domnul consilier **CZEGŐ ZOLTÁN** (lb.m.): „Da. Mulțumesc pentru cuvânt. Eu mulțumesc pentru oportunitatea de a îi aduce anumite la cunoștință doamnei consilier Pârvan. Sub nicio formă nu mă întristez că ea pune la îndoială existența Ținutului Secuiesc. Aș dori să-i amintesc doamnei consilier că, atunci când această zonă, valea Carpaților aparținea Ungariei, mii de ani, atunci a existat Țara Moților. Nimeni nu s-a îndoit de acest lucru. Acesta este doar un exemplu. Deci, Țara Moților nu a fost pusă la îndoială de nimeni. Deci, această intervenție o accept cu o mică reținere, ba din contră, o și resping. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Mulțumim domnului consilier. Domnul primar Antal.”

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (lb.r.): „Deci, în primul rând, vreau să



o asigur pe doamna Pârvan și pe toți cei care trăiesc în România și în Ținutul Secuiesc, că am gânduri bune, și de aceea am lansat acest proiect, pentru că sunt sigur, că prin acest proiect, dacă avem gânduri bune, dacă avem bună credință și bună-voință, atunci vom contribui la o mai bună conviețuire a tuturor celor care trăiesc în această regiune care ne place, sau nu ne place, există. Într-adevăr, nu are buletin de identitate, nu este recunoscut de statul român, dar dacă eu mâine îmi pierd buletinul de identitate, eu ca persoană voi exista în continuare. La fel este și Ținutul Secuiesc care a avut buletin de identitate, câteodată acest buletin a fost luat de regimurile de la Budapesta sau Viena, altă dată, de alte regimuri, inclusiv București sau Moscova. Deci, această regiune, această entitate există, chiar dacă nu are, în acest moment, un act oficial dat de către statul român, ceea ce este o realitate și aveți dreptate. Dar noi nu am spus că vom candida în numele Ținutului Secuiesc ca o regiune administrativă, ci a Ținutului Secuiesc ca o regiune istorică, geografică care există, la fel cum există, și nu vreau să mă duc până la Țara Moșilor, că aici aproape de noi este Țara Bârsei. O entitate a Ministerului de Interne, și anume Inspectoratul pentru Situații de Urgență din județul Brașov are denumirea ISU Țara Bârsei. Deci, eu nu cred că o entitate a Ministerului de Interne dă o denumire unei unități ale sale fără a cunoaște legea. Și eu cred că ar trebui să ne obișnuim și cu realitatea, ar trebui să ne obișnuim și cu adevărul, chiar dacă unora nu le place acest lucru. Eu sunt cetățean european, sunt cetățean român, și sunt cetățean al Ținutului Secuiesc, indiferent ce cred sau nu cred alții despre acest lucru. Și dacă nu reușim să depășim aceste reflexe, dați-mi voie să spun, nu vreau să vă jignesc și nu vreau să mă...nu pentru dumneavoastră spun, deci nu luați în nume personal. Aceste reflexe comuniste, că Ținutul Secuiesc nu există, atunci nu vom putea niciodată să construim o regiune în care să ne respectăm, în care considerăm că a trăi aici, în această regiune, într-o cultură atât de diversificată, este o șansă pentru noi toți de a deveni mai bogați spiritual, cultural și așa mai departe. Eu cred că toți cei care refuză să accepte ideea că noi aici avem această șansă enormă de a trăi împreună pe acest pământ, care este pământul nostru natal. Și aici vreau să subliniez acest lucru. Noi secuii trăim aici, pe acest pământ, nu am emigrat dintr-o țară săracă în dorința de a veni în România, să trăim într-o țară bogată. Noi nu am făcut altceva decât să stăm pe pământurile noastre natale. Și granițele s-au mișcat pe deasupra capului nostru. Străbunica îmi povestea, ea locuia la Racoșul de Jos care este o comună la marginea Ținutului Secuiesc, este acum în județul Brașov, dar aparține Ținutului Secuiesc, cum într-o perioadă de 20 de ani, de 3 ori s-au schimbat granițele fără ca ea să iasă din casă și din curte. Deci, trebuie să acceptăm acest lucru, că noi trăim aici pe pământul nostru natal și vrem să trăim împreună cu românii, cu romii, cu evreii care au mai rămas săracii, și cu alții, în pace și în bunăstrare, și să considerăm cu toții că este o șansă extrem de mare că putem trăi aici, împreună. Eu cred că, a refuza această idee este parcă am trăi într-o cameră în care, dacă deschidem o ușă, avem acces la niște informații fantastice, dar noi refuzăm să deschidem acea ușă eu așa cred că se întâmplă atunci când refuzăm să acceptăm această idee, că noi trăim aici cu toții, împreună. Eu cred că Ținutul Secuiesc, ca regiunea cea mai estică a unei civilizații vestice are această șansă de a deveni Capitala Europeană a Culturii și cred că, devenind Capitala Europeană a Culturii, poate rezolvăm și această problemă că există, sau nu există Ținutul Secuiesc. În momentul în care chiar am spus asta, în timp ce unii numără steagurile secuiești pe primăriile din Ținutul Secuiesc, noi o să ducem Ținutul Secuiesc în Europa, ca și Capitală Culturală a Europei. Asta este dorința noastră și dacă am reuși să depășim aceste reflexe comuniste, prin care s-a încercat să fim cu toții la fel, ceea ce s-a și văzut că nu se poate, nu putem fi cu toții la fel. Nu putem să amestecăm populațiile din această țară, pentru că singurul efect va fi acela că vor emigra mai mulți. Vedeți care sunt efectele



acestei politici de amestecare a populațiilor din diferite regiuni, oamenii nu s-au mai simțit acasă și acum trăiesc în Italia și Spania. Nu cred că este un lucru bun. Eu îmi doresc să trăim cu toții aici, să nu plece nici maghiarii, nici românii, nici romii, să trăim aici împreună, în Ținutul Secuiesc, în România, în Europa. Și dacă reușim să depășim aceste frustrări, reflexe, temeri, care cred eu că sunt niște temeri nerealiste, atunci vom putea construi o regiune fantastică pentru noi toți. Dacă nu, atunci o să ne certăm, o să facem tot feluri de lucruri neplăcute. Dar eu cred că ar trebui să fim mai inteligenți, să avem mai multă încredere unii în alții și atunci vom merge înainte. Eu cred că acest proiect este cel mai important proiect de până acum, care poate să contribuie la o înțelegere mai bună a culturilor care sunt în Ținutul Secuiesc. La o înțelegere mai bună între cei care trăiesc în Ținutul Secuiesc. Vă mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDIȚA** (lb.r.): „Mulțumim domnului primar. Dar, dacă îmi permiteți, noi nu punem la îndoială gândurile dumneavoastră, ci un mare semn de întrebare sunt acțiunile, în anumite cazuri. Dar, vă supun atenției dumneavoastră diversitatea care trebuie să existe și pe care trebuie să o acceptați. Domnul Bálint, vă rog.”

Domnul consilier **BÁLINT IOSIF** (lb.m.): „Mulțumesc pentru cuvânt. Aici am auzit discuții și despre existența sau non existența, iar ca și intervenție, ceva ce nu există nici nu trebuie negat. Deci, dacă ceva este negat, atunci acel ceva există, dovedi. În ceea ce privește simbolurile și numirile noastre, fiecare popor și le alege pentru el însuși, își asumă o comunitate, prin acestea, și este frumos dacă nu ne jignim simbolurile. Dacă mergem puțin în Europa, sau în altă parte, vedem că se lovesc și se bat diferite popoare, între ele, dar putem să vedem și altceva, de exemplu în Spania, a adus-o puțin mai devreme în discuție, domnul primar, ce frumos flutură, alături de steagul Spaniei, și steagul Andaluziei, și steagul Granda, toate, una lângă alta și nimeni nu se grăbește să nege acest drept provinciei, regiunii sau orașului, ca orașul să nu aibă dreptul la steag. Și Andaluzia este o provincie în Spania, nu este una unde se vorbește o altă limbă, cum este Catalonia sau Țara Bascilor. Deci, acolo și spaniolii sunt mândri că au regiuni, cu steaguri diferite, cu identități diferite. Mergem puțin mai departe, eu am fost în America, pe malul liniștit al oceanului, în cea mai vestică provincie a Canadei, Columbia Britanică unde, pe lângă băștinași, adică indieni, trăiesc francezi de mai multe sute de ani. Trăiesc de mai mulți ani, de câteva decenii și chinezi, din ce în ce mai numeroși, dar dacă ne uităm la numerele de înmatriculare a mașinilor, vedem BBC – Beautiful British Columbia. Deci, toată lumea este mândră, aproape toți sunt mândri de faptul că sunt cetățenii acelei provincii, sau regiuni, se poate numi mai degrabă stat, unde se simte bine, unde-i place să fie și să trăiască. Indiferent că, acum sute de ani pământul era al triburilor indiene, sau de limbă franceză, mai nou de limbă chineză. Deci, locul în care suntem și simbolurile acestuia pot fi duse în timp foarte îndepărtat, dar pot fi iubite și azi, și cred că aceasta este adevărata pace și atitudine normală, din punctul meu de vedere. Mulțumesc că m-ați ascultat.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDIȚA** (lb.ro.): „Doamna Pârvan, aveți cuvântul.”

Doamna consilier **PÂRVAN RODICA** (lb.ro): „Nu vreau să deschidem o polemică, nici nu mai iau cuvântul, indiferent ce se va spune, dar nu pot să nu răspund domnului Czegő, că trăim peste 1000 de ani, deci dânsul îmi aduce exemple de acum 1000 de ani în urmă. Totuși, lumea a evoluat într-o mie de ani și concepții așa, chiar dacă unii s-au înțepenit acum 1000 de ani. Dar altul era fondul discuției. Spunea domnul primar și pe urmă spunea și domnul Bálint foarte bine, că na, trebuie să trăim împreună. Luasem cuvântul la Diverse și după aceea mi-am dat seama că domnul profesor de manipulare,



domnul Nemes Előd nu este aici și de aceea luasem cuvântul și vroiam să mă retrag de la Diverse. Nu-i frumos să vorbești despre un om, sau cu un om atunci când nu este prezent. Dar ceea ce am văzut la televizor și ceea ce am citit în presă arată că nu este așa. Deci, practica contrazice teoria. Deci, vrem să trăim împreună, dar în momentul în care cineva și-a permis să împartă la o sărbătoare niște steaguri, nu avea voie, că a incitat la ură etnică, acolo la Valea Mare, unde chiar nu se punea problema. Și atunci, domnul primar, dați-mi voie să mă întreb, până la urmă, cum e cu traiul ăsta împreună? Deci, eu vreau să fiu frate cu tine, dar tu nu poți să fii frate cu mine. Nu merge așa. Iar în legătură cu reflexele comuniste, că ați spus că nu l-ați adresat mie, dar și mie, așa. Eu sunt filolog de meserie și pricep foarte bine sensul și nuanțele. Pe mine nu mă duce nimeni...La matematică mă duce, dar aici, la sensul cuvintelor nu mă duce nimeni de ...așa. Și ați repetat, de două ori ați spus: reflexe comuniste. Mă întrebam dacă dumneavoastră vă nășteți cu 20 de ani în urmă nu puteați fi primar, dacă nu aveți reflexe comuniste, domnule primar. Eu am fost, într-adevăr, în Partidul Comunist și am muncit cu aceeași unitate de măsură, mie nu mi-e rușine să spun, pentru că nu puteai să accezi într-o funcție. Dacă dumneavoastră ați fi trăit cu 20 de ani în urmă, ori acceptați să aveți reflexe comuniste, ori nu ajungeați primar. Din două, una. Scuzați-mi reflexia asta cu reflexele comuniste, e un refugiu a unor oameni care vor să arunce noroi în ceilalți pentru că s-au născut când lumea nu întreba pe nimeni: bă, tu când vrei să te naști, că poate dacă știam că vine...Nu știu, chiar nu știu dacă dacă mi-aș fi dorit să mă nasc. Poate că vroiam în perioada interbelică, dacă mă întreba cineva, care se pare că, dacă nu exagerează așa...și nu se semitizează, a fost o perioadă puțin altfel. Deci, chestia asta cu reflexele comuniste nu merge, nu se potrivește. Deci, e altceva. Acum am înțeles și eu din ceea ce ați spus dumneavoastră. Deci, dumneavoastră, prin acest proiect, vreți să legitimați în fața Europei, Ținutul Secuiesc. Am priceput foarte bine. Vă mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Mulțumim. Domnul primar.”

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (lb.r.): „Nici eu nu vreau să intru în polemică. Eu cred că, în fața Europei, nu trebuie să legitimăm Ținutul Secuiesc, pentru că Europa știe foarte bine de Ținutul Secuiesc, la fel cum știu mulți și în România, numai că nu vor să recunoască, inclusiv cei care iau decizii. Când vorbești cu ei la o masă spun că da, știm că voi aveți dreptate, și știm că acolo se va ajunge, dar acum, politic nu putem să acceptăm, dar știu...noi știm că avem dreptate și știm că acolo se va ajunge. Este o chestiune de timp, sperăm să fie cât mai scurt, acest timp. Eu mă simt extrem de fericit și îi mulțumesc lui Dumnezeu că m-am născut într-un an în așa fel încât am reușit să intru în democrație la o vârstă la care încă nu am putut fi îndoctrinat de regimul comunist. Evident, nu am de unde să știu, puteam să ajung un comunist, sau puteam să termin în temnițele comuniste. Nu am de unde să știu, dar mă simt extrem de norocos că am avut 14 ani la Revoluție și am putut să gândesc liber atunci când am început să gândesc cu voce tare. În ceea ce privește spiritul, sau reflexele comuniste, poate că n-am formulat corect, nu este limba mea maternă, limba română și s-ar putea să nu formulez întotdeauna corect. Poate că nu am formulat corect când am spus reflexe comuniste, poate trebuia să spun spirite ceaușiste, pentru că cred, că spiritul lui Ceaușescu, noi l-am împușcat în '89 pe Ceaușescu, dar din păcate spiritul lui a rămas blocat în România și ne întâlnim cu acest spirit al lui când ne uităm la anumite posturi de televiziune, când vedem deciziile unora sau a altora, și cred că această țară are o problemă foarte mare prin faptul că spiritul lui Ceaușescu a rămas, fizic noi l-am eliminat, dar spiritul lui a rămas. Poate ar fi fost mai bine să rămână el fizic, să trăiască, să aibă el acum nu știu câți ani și spiritul lui să dispară în decembrie



1989. Mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDIȚA** (lb.r.): „Mulțumim. Domnul Mădălin Guruianu.”

Domnul consilier **GURUIANU MĂDĂLIN-DORU**(lb.ro.): „Mulțumesc frumos. În ultimii 5 ani, de când sunt în acest consiliu, am trecut prin multe faze de a fi complet de acord cu ceea ce se întâmpla și acum chesez la ceea ce a spus domnul Mild, că s-au întâmplat multe bune în ultimii ani, în Sfântu Gheorghe, și s-a schimbat municipiul la față. Ce îmi place totuși, la nivelul dezbaterilor, a scăzut în intensitate, asta datorită și faptului că lipsesc unii dintre colegii foarte vocali, pe care i-am avut în ultimii 4 ani și care, nu cred că nu făceau deloc bine, tocmai pentru că nu se ajungea la o dezbateră pe fond, ci mai mult pe formă, și pe cuvinte urât aruncate. Mie îmi place că, în sfârșit, putem să discutăm relaxat despre acest subiect. Relaxat numesc cel puțin tonul vocii și modalitatea în care putem pune problema. Dacă, și în multe cazuri din ultimii ani, eu cred în continuare în această bună conviețuire și în faptul că, dacă este gândit foarte bine un asemenea proiect de promovare a orașului Sfântu Gheorghe, eu cred că merită susținut de toți. Două lucruri am: odată trebuie să felicit, cred că am mai făcut și public și n-am spus în Consiliu Local, și trebuie să vă felicit cum ați reușit să-i convingeți pe toți acești domni primari, președinți de consilii județene, din partide diferite, din organizații diferite, să susțină orașul Sfântu Gheorghe. Ceea ce cred eu că este o realizare și nu-i chiar ușor să reușești asta, când te numești Târgu Mureș și ești de 3 ori mai mare decât Sfântu Gheorghe. Dar, bravo, felicitări, superb. Mi se pare un câștig cu adevărat important pentru Sfântu Gheorghe. Întotdeauna am fost partenerul la aceste multiculturalități și al acestei bune conviețuiri, motiv pentru care nu-mi doresc decât un singur lucru, ca în cadrul acestui proiect să existe, așa cum domnul primar a mai spus și astăzi, și l-am mai auzit și cu alte ocazii, spunând că o să existe departamente foarte clare pentru români, pentru romi, pentru restul minorităților, pentru că, până la urmă, această zonă sau bogăția acestei zone este dată și de faptul că există mai multe culturi și că împreună într-adevăr, putem face o treabă mult mai bună decât o fac alții care nu au așa ceva, adăugând faptul că avem multe teatre, diverse, evident cele mai multe pe cap de locuitor, din România. Eu voi sprijini această inițiativă și sper să...chiar dacă nu are succes, până la urmă cred că este o inițiativă foarte benefică pentru Sfântu Gheorghe. Mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDIȚA** (lb.r.): „Mulțumesc și eu, dar să nu uităm că și românii și maghiarii sunt nemulțumiți de actul cultural derulat de cele două teatre. Da? Deci, undeva suntem...o parte dintre noi suntem nemulțumiți de calitatea actului. Domnul Czegő.”

Domnul consilier **CZEGŐ ZOLTÁN** (lb.m.): „Mulțumesc. În ceea ce privește Partidul Comunist, nu pot să nu profit de această ocazie și să spun în cadrul acestui forum că am fost membru al acestei organizații. Altfel nu aș fi putut lucra la redacție. În urmă cu 25 de ani am plecat peste graniță și peste 2 ani s-a dărâmat toată România comunistă. Mulțumesc pentru atenție.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDIȚA** (lb.r.): „Să înțeleg că ați fost un om fericit în comunism. N-am înțeles. Ați fost unul dintre comuniștii fericiți. Bine. Mulțumesc frumos. Mai sunt intervenții? Supun la vot proiectul de hotărâre nr. 12.”

Se votează cu 16 voturi pentru și 2 abțineri (Palela Rădița, Pârvan Rodica), **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 157/2013.**

„Proiectul de hotărâre a fost aprobat.”

**PUNCTUL XIII** de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind alegerea președintelui de ședință al Consiliului local al municipiului Sfântu Gheorghe. Prezintă:



președintele de ședință.

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Având în vedere proiectul de hotărâre privind...pe luna iulie 2013 se alege președinte de ședință doamna consilier Palela Rădița, iar în cazul lipsei acesteia, doamna consilier Profiroiu Marilena. da. Mă iertați doamnă, dar pot să-mi cer scuze pentru greșeala pe care am făcut-o. Supun la vot.”

Doamna secretar **KULCSÁR TÜNDE** (lb. r.): „E o greșeală din partea colegelor. Doamna Pârvan urmează.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Doamna secretar recunoaște că este o greșeală. Rectific: se alege președinte de ședință pe luna iulie 2013 doamna consilier Palela Rădița, iar în cazul lipsei acesteia, doamna consilier Pârvan Rodica. Vă rog să votați.”

Se votează cu 18 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 158/2013.**

„Proiectul de hotărâre nr. 13 a trecut.”

**PUNCTUL D1** de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind modificarea și completarea Actului Constitutiv al S.C. GOSPODĂRIE COMUNALĂ S.A. Sfântu Gheorghe

Prezintă: Antal Árpád András, primar

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (lb.m.): „Este vorba despre un Act Adițional la Actul Constitutiv al S.C. Gospodărie Comunală S.A., prin care, la art. 3, deci se va modifica art. 3, punctul 3.4, în sensul că se mai deschid puncte de lucru în Municipiul Sfântu Gheorghe, Târgu Secuiesc, Întorsura Buzăului, Covasna respectiv Ghidfalău. Deci, dunt enumerate punctele de lucru care se trec în art 3, punctul 3.4 din Actul Constitutiv al Gosp Com.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Față de acest punct, dacă aveți intervenții? Supun la vot. Comisia nr. 1 și Comisia nr. 5 au avizat favorabil. Vă rog să votați.”

Se votează cu 18 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 159/2013.**

„În unanimitate, a fost votat. Domnul Mădălin Guruianu v-ați înscris la Diverse. Domnul consilier, aveți cuvântul.”

## **DIVERSE**

Domnul consilier **GURUIANU MĂDĂLIN-DORU** (lb.r.): „Mulțumesc frumos. Erau mai multe chestii, una tehnică, pentru că am spus și în particular domnului Vargha Misi, îmi pare rău că nu este aici prezent. I-am spus și doamnei Sztakics. Spun totuși în plen, că după 8 luni de amânare, cred că putem să reluăm o discuție, pentru că mă uitam la Procesul – Verbal din 29 noiembrie, exact doamna Sztakics spunea că se propune amânarea acelu proiect cu bursele pentru profesori, pentru că există multe păreri de la Asociația Pedagogilor sau de la alți oameni ce ar putea fi reincluși în acest proiect. Sunt perfect de acord să-l rediscutăm, dar eu cred că este cazul, după 8 luni, să-l putem pune pe Ordinea de zi, cel puțin în Comisia pentru Cultură. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDITA** (lb.r.): „Și noi vă mulțumim. Domnul Zsigmond.”

Domnul consilier **ZSIGMOND JÓZSEF** (lb.m.): „Aș dori să vă spun că, în perioada 12 – 14 iulie am fost la Tekirdag cu 9 elevi de la Liceul Mikes Kelemen și cu 2 profesori, deci cu elevii de la Mikes Kelemen am reprezentat orașul, acolo. Ne-am întâlnit



cu domnul primar, cu domnul guvernator, și cu membrii din conducerea orașului. Au fost foarte deschiși în sensul de a colabora în anumite proiecte și programe turistice comune, sau de altă natură, deci posibilitatea de colaborare a celor două regiuni și celor două orașe a fost salutată cu foarte multă deschidere. Ei știu despre Ținutul Secuiesc, așa că nu a fost nevoie de foarte multe explicații, și am putea colabora și pe tema Transilvaniei, căci la Tekirdag există o mare tradiție în acest sens. Am depus coroane în unele locuri, printre altele și la Parcul memorial Mikes Kelemen. Și au spus că ne ajută cu mare drag, chiar și în proiectul pentru Capitala Culturală a Europei. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDIȚA** (lb.r.): „Mulțumim, domnule consilier. Doamna Rodica Pârvan, mai vreți? Nu, bine. Domnul Miklós Zoltán.”

Domnul consilier **MIKLÓS ZOLTÁN** (lb.m.): „Foarte pe scurt, eu aș dori să le mulțumesc colegilor consilieri care au răspuns pozitiv la solicitarea noastră de la începutul ședinței și au semnat acea listă, prin care devin parte a procesului orașului, în cazul steagului. Îi mulțumesc în mod special domnului Mădălin Guruianu pentru atitudinea pozitivă în legătură cu proiectul pentru Capitala Culturală a Europei. Este adevărat că nici el nu a fost marcat și nu are semnele comunismului. Și datorită faptului că nu mi-am permis să o deranjez pe doamna președinte de ședință, la începutul ședinței, cu semnarea listei, o să o rog, dacă consideră că se alătură acestei inițiative, să semneze și dumneaei.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDIȚA** (lb.r.): „Mulțumesc, domnule consilier, și apreciez aportul pe care-l aduceți la intervenție, dar mi-ați servit mingea la fileu. Eu sunt o jucătoare de ping-pong și am să-i dau mingea domnului primar, pentru că oamenii departe de Sfântu Gheorghe au fost foarte atenți la starea fizică a drapelului de pe clădirea Primăriei. Și nu mai concordă, adică este rupt și zdrențuit, și vă roagă foarte frumos...cel de sus...Bine. Sunteți deschiși și vă mulțumesc. Știam de această deschidere a dumneavoastră și de aceea interpelarea mea a fost în cadrul Consiliului Local. Mulțumesc.”

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (lb.r.): „Doresc doar să vă informez că steagul de pe Primărie este întotdeauna schimbat de către cei de la Vânătorii de Munte. Deci, dacă nu au schimbat, este problema lor, în primul rând. Să știți că avem o înțelegere cu dânșii, că ei schimbă steagul, pentru că noi nu avem posibilitatea să urcăm acolo.”

Doamna președinte de ședință **PALELA RĂDIȚA** (lb.r.): „Atunci, asta înseamnă, să înțeleg, să fac interpelare direct către. Nu? Bine. Mulțumesc tare frumos. Mulțumesc pentru prezență, vă doresc o zi bună și vă aștept la următoarele ședințe.”

Prezentul proces verbal s-a încheiat într-un singur exemplar, care se păstrează la dosarul ședinței, în arhiva Primăriei Municipiului Sfântu Gheorghe, județul Covasna și a fost adoptat în cadrul ședinței extraordinare a Consiliului Local din data de 16 august 2013.

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,  
Palela Rădița**

**SECRETAR,  
Kulcsár Tünde**

